

**PROPAGANDA ROMÂNESCĂ PESTE HOTARE:
VIZITE POLITICE, CULTURĂ ȘI PRESĂ COMUNISTĂ ÎN INDIA
(1957-1964)**

ALEXANDRA-IULIA NUC-ROȘU
Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj Napoca

**Romanian Propaganda across the Borders:
Political Visits, Culture and Communist Press in India (1957-1964)**

ABSTRACT:

During the Cold War, like any other communist country, People's Republic of Romania attempted, by different means, to demonstrate to other countries that its political regime was ideal, aiming at modernisation and development.

In relation to the propagation of the regime in India, this thing was made by the press, culture and interstate visits, meant to show how open, welcoming it was and how many benefits the establishment of the communist regime had brought.

The purpose of this work is to offer a historical-analytic insight into the methods by which the communists attempted to emphasize that, once communism was established, the People's Republic of Romania became an ideal country.

As methodology, we chose research and analysis of documents from the Archive of the Ministry of the Foreign Affairs of Romania, holdings *Post-war India*.

Discovering the obtained information, we can conclude that the press, the sectors subordinated to the Romanian Embassy from New Delhi, the cultural activities and interstate visits had a practical role: of showing the post-war world that the regime in power in Romania was the best way, careful with the needs of the people and focused on economic development.

Cuvinte-cheie: cultură, propagandă comunistă, diplomație, presă românească

Key words: culture, communist propaganda, diplomacy, Romanian press

Introducere

România mijlocului de secol XX a fost marcată de mari prefaceri pe plan politic, economic, cultural și social, în ritm accelerat după instaurarea comunismului. Noul regim politic a preluat și diseminat direcțiile de forță ale comunismului, printre care propaganda politică și manipularea maselor¹. Propaganda politică nu s-a realizat doar intern, ci și pe plan internațional. Prin presă, filme, emisiuni la radio, teatru și literatură (transmise și în țările din „lagărul capitalist”), s-a dorit prezentarea unei Românie ideale, triumfătoare, și în plină dezvoltare datorită modelului de progres al Uniunii Sovietice².

¹ Preutu 2020, p. 217-230; Bîlbîie 2020, p. 853; Runcan 2020, p. 742-757.

² Mihai 2020, p. 925-964.

Una dintre aceste țări vizate de regimul de la București a fost India³, aflată atunci într-o zonă neutră din punct de vedere al sferelor de influență⁴. Perioada de după obținerea independenței a fost una complexă, în care politica externă s-a dezvoltat pe mai multe planuri⁵. Proaspăt ieșită de sub dominație străină, India și-a îndreptat atenția spre țările care o puteau ajuta să își revină economic și politic⁶. Una dintre aceste țări a fost Republica Populară Română, care a profitat, la rândul ei, de situația internă și externă a unei Indii noi aflată în căutare de „prieteni”.

În cele ce urmează, ne vom canaliza atenția asupra perioadei 1957-1964. Prima bornă, 1957, este relevantă pentru că, în acel an, relațiile diplomatice dintre R.P.R. și Republica India au fost ridicate la rang de ambasadă, moment care a declanșat o creștere a interesului țării comuniste față de situația în care se afla India după ieșirea de sub dominația britanică. Al doilea reper, anul 1964, este important pentru că atunci a murit primul prim-ministru al Indiei, Jawaharlal Nehru, ceea ce a adus schimbări majore atât pe plan intern, cât și pe plan extern.

Prin mijlocirea documentelor valorificate în paginile următoare, vom încerca să intrăm în mai multe detalii privitoare la funcționarea și rolul instituțiilor pe direcția enunțată de răspândire a valorilor regimului comunist român în plan extern, mai exact în spațiul indian. Aceste documente la care facem referire se află cu predilecție la Arhiva Ministerului de Externe al României, fondul *India postbelică*.

Până la momentul actual, subiecte precum istoria relațiilor culturale, politice și economice româno-indiene, imaginea României în India și propaganda comunistă în India au fost insuficient documentate, cu unele excepții recente⁷. Luând în considerare aceste elemente, putem afirma că subiectul ales este unul nou și care își va găsi un loc temeinic în istoriografia problemei.

Propagandă prin vizite politice

O metodă folosită pentru strângerea legăturilor cu India a fost organizarea unor vizite de stat reciproce. Astfel, din R.P.Română plecau spre Republica India oameni politici precum Chivu Stoica și delegația condusă de acesta (1958), cea condusă de ministrul Comerțului, Gogu Rădulescu (1960) sau delegația condusă de Gheorghe Gheorghiu-Dej (octombrie 1962). Vizitele aveau un plan prestabilit de către Ambasada R.P.R. la New Delhi. Cei care plecau peste hotare trebuiau să

³ Va apărea în articol și cu denumirea de „Republica India”.

⁴ Chandra 2008, p. 181.

⁵ Walsh 2006, p. 190.

⁶ Gopal 1972, p. 807.

⁷ Smeu 2021; Nuc 2022a; Nuc 2022b; Nuc 2022c; Nuc-Roșu 2023a; Nuc-Roșu 2023b; Gligor, Marrino 2023; Varga 2023; Gligor, Ghosh 2023; Nuc-Roșu 2024.

fie bine îmbrăcați, aranjați, să aibă o conduită decentă și să urmeze anumite norme. Sarcina lor era, desigur, să arate că, începând cu ziua de 23 august 1944, românii au început să ducă o viață liniștită, lipsită de griji.

În timpul vizitei lor, oamenii politici mergeau în diferite zone ale Indiei, zone care aveau potențial ridicat de dezvoltare și a căror principală activitate economică era agricultura. De exemplu, în timpul vizitei în India din martie 1958, Chivu Stoica, Emil Bodnăraș și Avram Bunaciu au mers în satul Ajronda⁸, au inspectat ferma și instalația de irigare din sat și le-au promis sătenilor că le vor trimite diferite mașini agricole și tractoare, promisiunea fiind apoi onorată. Apoi au vizitat Colonia Laptelui de la Aarey⁹, Bangalore, Madras și Calcutta.

La sfârșitul vizitei, se încheia o declarație comună, pentru ca fiecare parte să își arate solidaritatea față de cealaltă țară semnatară și pentru a transmite mesajul că politica externă a României merge pe calea progresului.

Popularizare prin activități culturale

Prin acordul cultural încheiat la 30 aprilie 1957, Republica Populară Română și Republica India s-au angajat să își promoveze reciproc valorile culturale. Pentru a îndeplini cerințele acordului, instituțiile responsabile ale statului român au apelat la organizarea unor expoziții de artă populară românească, de filatelie, de grafică sau de fotografii în India, la rularea filmelor românești și la traduceri ale operelor românești în diferite limbi folosite pe teritoriul indian¹⁰.

Traducerile literare, transmisiunile radiofonice și cinematografia au fost elemente cheie în promovarea culturii românești peste hotare. De pildă, după 1957, în Delhi, s-a difuzat muzică românească la radio - „Cântece populare românești de dragoste”, ajungând ca în 1964 să se asculte muzică românească în cadrul a nu mai puțin de douăsprezece emisiuni ale radioului indian¹¹. Radioul din Goa¹² a redat muzică interpretată de Dinu Lipatti, iar la radioul din Bhopal s-a auzit muzică populară românească, simfonică și de dans.

Poeta Amrita Pritam a tradus în hindi două cântece românești: „Frumos bade, trandafirul” și „Ia mai cântă din vioară” ale Mariei Lătărețu¹³.

În ceea ce priveau traduceri literare, s-a consemnat traducerea unor opere literare postbelice românești: romanul realist-socialist din 1949 „Mitrea Cocor” (Mihail Sadoveanu) a fost tradus în limba punjabi de către Navtej Singh,

⁸ Aparține statului Haryana din nordul Indiei.

⁹ Aparține orașului Bombay; colonia a fost inaugurată în 1951.

¹⁰ AMAER *India*, dos. 90/1957, f. 29-31.

¹¹ AMAER *India*, dos. 90/1957, f. 55.

¹² Coasta de vest a Indiei.

¹³ AMAER *India*, dos. 124/1958, f. 73).

iar opera „Schițe” (I. L. Caragiale) a fost publicată în revistele *Jwar Bhata* și *Arsee*.

Romanele „Bordeienii” și „Hanul Ancuței” (Mihail Sadoveanu) au fost publicate într-un singur volum intitulat „Bordeienii și alte povestiri” (în traducere: *Jhonpadi Wale Aur Anya Kahaniyan*) de editura Academiei de Litere din India (traducător a fost Nirmal Verma). Unele povești reprezentau file din istoria lumii românești înainte de perioada comunistă. De pildă, romanul „Bordeienii” a fost scris în 1912 și prezenta sărăcia poporului român în perioada antebelică, bordeienii fiind cei care supraviețuiau muncind cu ziua și trăind pe moșiile boierilor. Este important de menționat că Mihail Sadoveanu a fost un „tovarăș de drum” al regimului comunist din România, deci nu este surprinzător faptul că multe opere ale sale au fost traduse în străinătate.

„Pădurea” și „O poveste de demult” (opere scrise tot de Mihail Sadoveanu), au fost traduse de Amita Bhowse și publicate în revistele *Saptanik Basumati*, respectiv *Gharani*¹⁴.

Cinematografia a reprezentat o altă metodă de a oferi Indiei o imagine a unui regim politic perfect, ideal. La cinematograful Delite din New Delhi a rulat filmul românesc „Scurta Istorie”, un film de animație regizat de către Ion Popescu Gopo în 1956. Filmul „Erupția” (1957, regizor Liviu Ciulei) a fost difuzat în cadrul adunării Asociației de Prietenie indo-română, iar „Ciocîrlia” (film documentar din 1955, regizor Ion Bostan) a fost prezentat la expoziția de artă și grafică de la Kanpur.

De-a lungul timpului au fost prezentate publicului indian filmele „Fetița Mincinoasă” (1956, regizat de Ion Popescu-Gopo), „Ariciul răutăcios”, „Umor pe sfori”, „București, oraș înflorit” (1955, regia de Savel Stiopul), „O scrisoare pierdută” (1953) și „Valurile Dunării”, din 1960, regizat de Liviu Ciulei¹⁵.

Filmele acceptate pentru difuzare în R.P.R. și trimise peste hotare conțineau evidente mesaje propagandiste. De exemplu, în „Erupția”, film realizat pentru aniversarea a o sută de ani de industrie petrolieră românească, se vorbea despre necesitatea găsirii petrolului pentru supraviețuire, iar „Scurta istorie” era o reflecție asupra modului în care a evoluat lumea, transpusă într-un mod satiric.

Propagandă comunistă în presa indiană

Sectorul de presă din cadrul Ambasadei R.P.R. la New Delhi s-a ocupat intens de popularizarea României pe meleagurile indiene. Lunar, se trimiteau din R.P.R. în India materiale despre situația internă și externă a țării, materiale menite să ajungă la instituții de cultură, diferite biblioteci, universități și,

¹⁴ <http://www.amitabhose.net/Bibliografia.html>, accesat la 14/11/2024.

¹⁵ AMAER *India*, dos. 278/1961, f. 12.

desigur, să fie publicate în presă¹⁶. Ministerul Afacerilor Externe de la București, Direcția II Relații, primea rapoarte referitoare la munca de presă a responsabililor din cadrul Ambasadei R.P.R. la New Delhi.

Rapoartele trimise în perioada 1957-1964 arată că s-au creat și menținut relații bune cu ziaristii indieni, astfel încât revistele indiene de mare impact au fost de acord să publice articole despre realizările poporului român.

În ultima parte a anului 1957, întreaga activitate de presă s-a concentrat pe popularizarea vizitei delegației culturale române¹⁷ și a ansamblului de dansuri populare condus de Petre Bodeuț¹⁸. Ca urmare, s-au trimis revistelor din mai multe zone ale Indiei informații despre ansamblul artistic românesc, arta și situația internă a R.P. Române. În *Hindustan Standard* au apărut articolele „Dansurile românești” și „George Enescu - cel mai mare muzician român”¹⁹. Articolul „Muzica și dansurile populare românești” a fost publicat în *Dauly Tej* din Delhi, *Daily Saudesh* din Jammu, *Daily Prabhat* din Jullunduri, *The Indian Worker*, *Delhi Times*. În revista în limba urdu *Payam-E-Watan* a fost publicat articolul „Instrumentele muzicale românești”.

„România, țara folklorului” a apărut în *Aruna* în malayalam, iar articolul „Nivelul de trai în România înainte și după 23 august” în *The Bombay-weekly*, în urdu.

Tot în această perioadă, ambasadorul R.P.R. la New Delhi, Nicolae Cioroiu, a organizat o întâlnire cu ziaristii indieni, fiindcă, după cum spuneam, această acțiune era considerată una esențială pentru a da articolelor românești ocazia de a apărea în presa străină.

În prima parte a anului 1958, presa s-a concentrat pe distribuirea masivă a articolelor despre vizita delegației condusă de Chivu Stoica²⁰.

Printre articolele trimise către presa indiană putem enumera: „New opportunities for Rumanian-Indian Trade”, apărut în *Indian Express* la 8 martie; „Development of the oil industry in RPR”, în *National Herald*, la 10 martie; „Cultural activities in Rumania”, în *Hindustan Times*, la 9 martie; „Rumanian cinematographic art”, în *Bombay Chronicle*, în 12 martie; „George Enescu a great Rumanian musician”, în *Bharat* din Allahabad și în *Aaj* din Benares; „Rumanian Red Cross”, în *Journal of the Indian Medical Assoc. Journal*; „Mihail Sadoveanu - an outstanding Rumanian writer” - *The Contemporary*²¹. Spre sfârșitul anului 1958, s-a reușit îndeplinirea a nu mai puțin de 320 de cereri

¹⁶ AMAER *India*, dos. 278/1961, f. 78.

¹⁷ AMAER *India*, dos. 111/1958, f. 10.

¹⁸ A.G., „Activitatea folclorică internațională”, în *Revista de Folclor*, III, nr. 1-2, 1958. p. 132.

¹⁹ AMAER *India*, dos. 111/1958, f. 12.

²⁰ AMAER *India*, dos. 111/1958, f. 14.

²¹ AMAER *India*, dos. 111/1958, f. 16.

de materiale de popularizare, trimise spre școlile, cluburile și alte instituții culturale indiene.

Ziua de 23 august, considerată de comuniști ziua eliberării, a fost sărbătorită aproape anual și în India. La radio s-au difuzat muzică românească și știri despre situația internă a României și s-au publicat articole care elogiau evenimentul din 23 august 1944. În 1958, pentru popularizarea aniversării a zece ani de la proclamarea R.P.R., s-au trimis spre publicare articolele: „Zece ani de schimbări în economia României” la *National Herald*; „A zecea aniversare a R.P.R. - 30 decembrie 1947-30 decembrie 1957”, la *Hindustan Standard*; „Sindicatul din România ajută la ridicarea continuă a nivelului de trai a maselor muncitoare”, la *Indian Worker* din Delhi; „Libertatea credinței în România”, la *Searchlight* din Bihar.

Între 1960 și 1961 s-au publicat, printre altele, articole referitoare la arta românească, astfel încât articolul „About Rumania” și-a găsit ecou în revista *Indian Nation*²². În iunie 1961, a apărut un articol despre tineretul din R.P.R., material pus la dispoziție de Ambasada României și publicat în broșura editată de organizația de tineret progresistă, *Delhi Youth Federation*. În 6 decembrie 1961, apărea, în *Hindi Times*, articolul politicianului indian H.K. Vyas despre formarea „omului nou” în România, conform căruia muncitorul român a avut posibilitatea ca odată cu munca pe care o prestează să și învețe; de asemenea, articolul menționa în acest sens orașul Cluj, centrul minier Lupeni și fabrica de vagoane de la Arad²³.

În 1962, munca de popularizare a sectorului de presă s-a concentrat pe întărirea relațiilor existente cu ziariștii indieni, consolidarea relațiilor cu *United News of India* (agenție de știri multilingvă din India) și pe trei evenimente majore: ziua de 23 august, vizita unei delegații române la nivel înalt și aniversarea proclamării R.P. Române²⁴.

Pe lângă aceste subiecte, s-au publicat articolele: „Development of Rumanian Economy”, în *Delhi Times*; „O vedere din București”, în *Hindi Times*; „Indian economic development and Rumanian cooperation”, în *Bharat Vyapar Patrika*; „Economic development” și „Policy of peace” în *Indian Express*²⁵.

În octombrie 1962, situația politică a Indiei nu a mai permis plasarea materialelor de popularizare românești. Presa locală conținea materiale referitoare la problemele de la granița indo-chineză, iar în urma campaniilor anticomuniste, mulți ziariști s-au ferit să publice articole trimise de țări comuniste pentru a nu fi bănuți de „simpatie față de comuniști”. Totuși, la

²² AMAER *India*, dos. 193/1960, f. 8.

²³ AMAER *India*, dos. 306/1962, f. 14-15.

²⁴ AMAER *India*, dos. 309/1962, f. 8.

²⁵ AMAER *India*, dos. 309/1962, f. 14.

sfârșitul anului, în *Indian Express*, s-a reușit publicarea unui material dedicat aniversării proclamării R.P.R., conținând, de fapt, trei articole: „Dezvoltarea economică”, „Cum este condusă Republica” și „Politică de pace”. Astfel, deși situația Indiei pe anul 1962 nu a permis ca R.P.R. să publice articolele dorite, se observă o creștere a numărului de articole față de anul precedent (conform tabelului următor).

Tabel nr. 1: Situația articolelor românești publicate în India între anii 1961 și 1962.

	1961	1962
Articole de presă publicate	100	227
Reluări ale articolelor de presă	240	649
Articole speciale	113	163
Articole prin doi ziariști indieni	41	162
Articole prin Buletinul Ambasadei R.P.R. la New Delhi	73	324
Materiale care menționează R.P.R.	650	2168

În legătură cu popularizarea realizărilor R.P.R. prin presa indiană, în 1964, în revista *World Inform*, s-au publicat patru articole referitoare la situația învățământului în R.P.R., iar în *Northern India Patrika* - un articol despre muzeele din România²⁶.

News from Rumania

News from Rumania a fost buletinul emis de Departamentul de Presă al Ambasadei R.P. Române. În 1958, s-a scos primul număr, întocmit conform cerințelor venite de la Ambasada R.P.R. la New Delhi. S-au folosit materiale preluate din surse românești (*Scînteia*, *Rumania Today*, *Agerpres*). Buletinul urma să fie expediat către toate țările unde s-au deschis ambasade ale R.P.R. și către agențiile de presă din India. Într-o primă fază, s-a stabilit ca buletinul să fie scos în 300 de exemplare, lunar. Tipărirea și expedierea buletinului costa 2.000 rupii pe an. Scopul era de a contribui la o mai bună popularizare a R.P.R. în India.

În anul 1958, articolele din buletin vorbeau despre vizita delegației conduse de Chivu Stoica prin Asia, ajutorul economic oferit de România Indiei, omagiul oferit de statul român muzicianului George Enescu²⁷.

²⁶ AMAER *India*, dos. 495/1964, f. 58.

²⁷ AMAER *India*, dos. 108/1958, f. 219.

Buletinul pe anul 1960 a dus în India vești despre cel de-al III-lea Congres al Partidului Muncitoresc Român, a XVI-a aniversare a eliberării României, despre relațiile româno-indiene, realizările R.P.R. și perspectivele de dezvoltare ale acesteia²⁸.

După 1961, buletinul s-a editat o dată la două luni, 1.000 de exemplare costând în jur de 1.300 de rupii²⁹.

În 1964, s-a revenit la regularitatea lunară a buletinului. Pe anul 1964 s-au publicat, printre altele, articolele: „Comemorarea lui M. Eminescu, un mare poet român”, „Expoziții românești de arte frumoase peste hotare”, „În cinci ani 20% din bucureșteni au primit locuințe noi”, „Medicament românesc împotriva gripei”, „Dinamica chimiei românești”, „Creșterea populației rurale”, „Sakuntala în versiune românească”, „Începerea noului an universitar în R.P.R.”.

Concluzii

În perioada de după obținerea independenței, situația internă a Indiei și statutul ei pe scena internațională i-au permis Republicii Populare Române să se apropie de aceasta, prin diferite metode. Începând cu anul 1957, interesul României pentru India a crescut exponențial, documentele rămase înregistrând vizite diplomatice, activități culturale de fiecare parte și alte dovezi ale unor relații diplomatice aflate în plină creștere.

Vizitele politice aveau rolul de a dovedi că solidaritatea, colaborarea și prietenia dintre cele două țări au la bază obiective comune. Ele erau, deopotrivă, folosite ca instrumente propagandiste, R.P.R. urmărind să dovedească progresul său economic și independența politicii sale externe.

Prin organizarea activităților culturale în India, R.P.R. și-a propus să își promoveze literatura și celelalte medii, considerate utile pentru a crea o imagine pozitivă despre situația internă. Unul dintre cele mai folosite mijloace pentru popularizarea României a fost presa, care înregistra fiecare activitate realizată în vederea dezvoltării relațiilor diplomatice, de la vizite interstatale, la expoziții românești organizate în India. Presa a fost prezentă la toate evenimentele Ambasadei R.P.R. la New Delhi, iar pentru a întări legătura în acest areal, s-au organizat întâlniri cu ziariștii indieni, care primeau material de publicat.

Având aceste informații, putem concluziona că sectoarele subordonate Ambasadei Române la New Delhi, activitățile culturale, vizitele interstatale și presa au avut un rol precis: de a proiecta în lumea postbelică faptul că statul comunist a fost focalizat asupra dezvoltării economice și a nevoilor poporului și că avea o politică externă independentă și dinamică.

²⁸ AMAER *India*, dos. 193/1960, f. 22.

²⁹ AMAER *India*, dos. 252/1961, f. 7.

List of illustrations

Fig. 1 - Press bulletin, *News from Rumania*, February 1958

Fig. 2 - Article regarding the celebration of the anniversary of the Romanian People's Republic, published in *Navbharat Times* on December 30, 1964

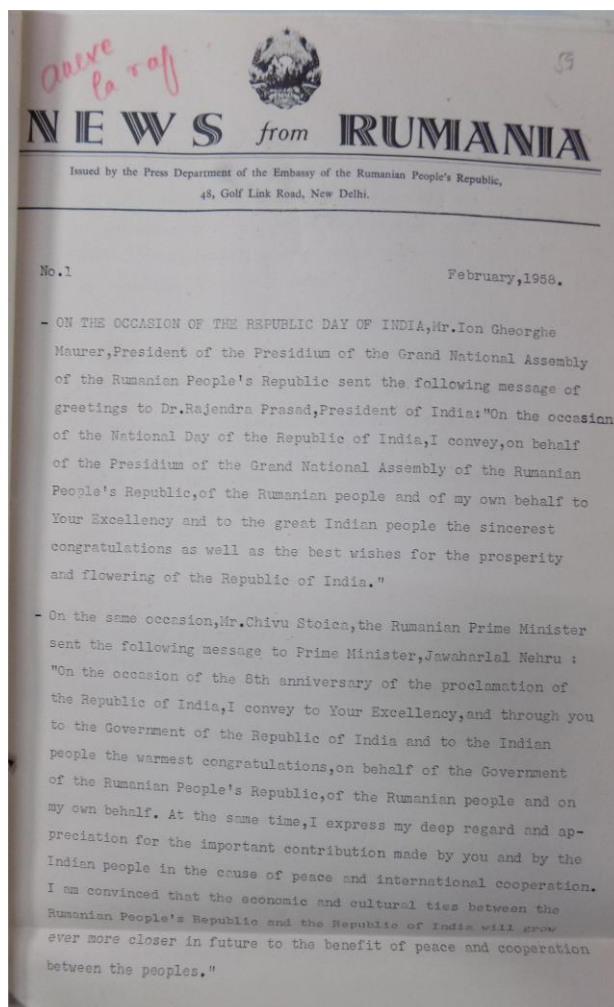


Fig. 1 - Buletinul de presă, *News from Rumania*, februarie 1958 (sursa: AMAER India, dos. 107/1958, f. 59)



Fig. 2 - Articol referitor la celebrarea aniversării Republicii Populare Române, publicat în Navbharat Times la data de 30 decembrie 1964 (sursa: AMAER India, dos. 472/1964, f. 3)

Abrevieri bibliografice:

- AMAER *India* - Arhiva Ministerului de Externe al României, fond *India postbelică*, dosarele 90/1957, 107/1958, 108/1958, 111/1958, 124/1958, 193/1960, 252/1961, 278/1961, 306/1962, 309/1962, 472/1964, 495/1964
- Bîlbîie 2020 - Răduț Bîlbîie, „Radioul românesc” în *Panorama comunismului în România*, ed. Liliana Corobca, Polirom, București, 2020, p. 853
- Chandra 2008 - Bipan Chandra, Mridula Mukherjee, Aditya Mukherjee, *India since Independence*, Penguin Random House India, New Delhi, 2008, p. 181
- Gligor, Ghosh 2023 - Mihaela Gligor, Lipi Ghosh, *Between Two Worlds: Romania and India. Essays on Expanding Borders through Culture*, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 2023
- Gligor, Marrino 2023 - Mihaela Gligor, Elisabetta Marrino, *Tagore beyond Borders. Essays on His Influence and Cultural Legacy*, Londra, New York, Routledge, 2023
- Gopal 1972 - Sarvepalli Gopal, *Selected Works of Jawaharlal Nehru*, vol. VIII, New Delhi, Jawaharlal Nehru Memorial Fund, 1972, p. 807
- Mihai 2020 - Florin-Răzvan Mihai, „Relațiile internaționale ale României (1945-1989)”, în *Panorama comunismului în România*, ed. Liliana Corobca, Polirom, București, 2020, p. 925-964
- Nuc 2022a - Alexandra-Iulia Nuc „Vizita lui Chivu Stoica în India (martie 1958)” în *Apulum. LIX, Series Historia & Patrimonium*, nr. 59, 2022, p. 205-226
- Nuc 2022b - Alexandra-Iulia Nuc „Partiția Indiei. Provocări în domeniul securității naționale în India independentă” în *Intelligence și cultura de securitate*, Conferința Științifică Studențească, volum de proceedings, nr.1, București, Editura Academiei Naționale de Informații „Mihai Viteazul”, 2022, p. 109-126
- Nuc 2022c - Alexandra-Iulia Nuc „Indira Gandhi. Un prim-ministru cu voință de fier” în *Anuarul Institutului de Istorie „George Barițiu” din Cluj-Napoca, Seria Historica*, nr. 61, București, Editura Academiei Române, 2022, p. 209-218
- Nuc-Roșu 2023a - Alexandra-Iulia Nuc-Roșu, „75 Years of Transcontinental Diplomacy: Exploring Romania-India Bilateral Relations” în *Romanian Journal of Indian Studies*, vol. I, nr. 1, Presa Universitară Clujeană, 2023, p.11-22
- Nuc-Roșu 2023 - Alexandra-Iulia Nuc-Roșu, „Andrei Scrima, monahul plecat în India (1956-1959)” în *Apulum. LX, Series Historia & Patrimonium*, nr. 60, 2023, p. 121-140
- Nuc-Roșu 2024 - Alexandra-Iulia Nuc-Roșu, „75 Years of Diplomatic Relations between Romania and India” în *Transylvanian Review*, vol. XXXIII, nr. 2, 2024, p. 67-79
- Preutu 2020 - Cristina Preutu, „Propaganda”, în *Panorama comunismului în România*, ed. Liliana Corobca, Polirom, București, 2020, p. 217-230
- Runcan 2020 - Miruna Runcan, „Teatrul românesc în perioada comunistă”, în *Panorama comunismului în România*, ed. Liliana Corobca, Polirom, București, 2020, p. 742-757
- Smeu 2021 - Diana Smeu, „The import of Hindi popular films in Communist Romania. Brief radiography of the context”, în *Romanian Journal of Indian Studies*, vol. I, nr. 1, Presa Universitară Clujeană, 2021, p. 111-123
- Varga 2023 - Hilda-Hedvig Varga, „Cultural Diplomacy or Cultural Relations? Lost in Terminology and Rediscovering the Meaning of Culture”, în *Romanian Journal of Indian Studies*, vol. I, nr. 1, Presa Universitară Clujeană, 2023, p.23-38
- Walsh 2006 - Judith E., Walsh, *A Brief History of India*, S.U.A, Infobase Publishing, 2006

